

AC5/33

Антистатичность

Ударопрочность

Светостойкость

Теплый пол

Пятноустойчивость

Термостойкость

Неаллергичен



Динамик

ЛАМИНИРОВАННОЕ НАПОЛЬНОЕ ПОКРЫТИЕ

- Прекрасный выбор расцветок и текстур
- Передаёт вид и ощущения настоящего деревянного пола
- Быстрый и лёгкий монтаж



Безопасен для здоровья



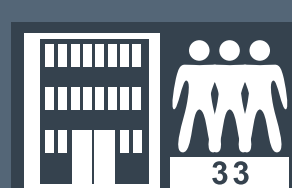
Сборка без клея

UNICLIC®
PATENTED TECHNOLOGY

30
ЛЕТ

Класс 33

В упаковке 7 плашек
Размер 1200x190x8 мм
1 уп. = 1,596 м²



ЕВРОПЕЙСКИЙ СТАНДАРТ
EN 13329

РУССКИЙ

Внимание:
Перед монтажом ламинированный пол необходимо выдержать в помещении, где предполагается его монтаж в течении 48 часов (при температуре не менее 18°C). Вскрывать упаковку нужно только непосредственно перед монтажом. Осмотрите все плашки на наличие дефектов. Плашки, бывшие в употреблении, возврату не подлежат. Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией по монтажу.

ENGLISH

Important:
Basic lesson rules before installation. Please store float in the unopened package for at least 48 hours (min 18°C). Panels must be checked for defects under suitable lighting conditions. Complaints concerning used panels will not be accepted. Please see installation instructions.

DEUTSCH

Wichtig:
Bitte lesen sie vor installation. Zumindest 48 stunden horizontal und in ungeoeffneter packung auf min. 18°C lagern. Paneele muessen unter geeigneter beleuchtung auf productions maengel kontrolliert werden. Beschwerde ueber gebrauchte paneele werden nicht akzeptiert. Bitte lesen sie die installation sanleitung vor inatallation.

FRANÇAIS

Important:
A considerer avant la pose. Stocker les lames horizontalement pendant 48 heures (à 18°C). Pour verifier la présence des défauts sur les lambris prévoir suffisamment de lumière. Aucune réclamation ne sera admise pour des lames déjà posées. Notice de posc au dos du document.



Трудновоспламеняемый продукт



R≤0,12 (m²K)/W



Устойчивость к скольжению



Эмиссия формальдегида

Динамик - высококачественный продукт, произведённый группой компаний Unilin, страну производства см. на упаковке:
A: Ooigemstraat 3, 8710 Wielsbeke, Belgium/ Оигемштрат 3, 8710, Вильсбеке, Бельгия.
B: 550, Cloniger Drive, Tomasville, NC 27360, USA/550, Клонигер драйв, Томасвил, Северная Каролина 27360, США.
C: 22, Lermontov str, Dzerzhinsk, 606002, Russia/улица Лермонтова, 22, город Дзержинск, Россия.
D: Lot 93, 94 & 95, Kawasan Perindustrian Bakar Arang, P.O. Box 95, 08007 Sungai Petani, Kedah, Malaysia/ 93, 94 & 95, Кавасан Периндустриан Бакар Аранг, 95, 08007 Сунгаи Петани, Кедах, Малайзия.



Бельгийское качество



COVDYNAM08002

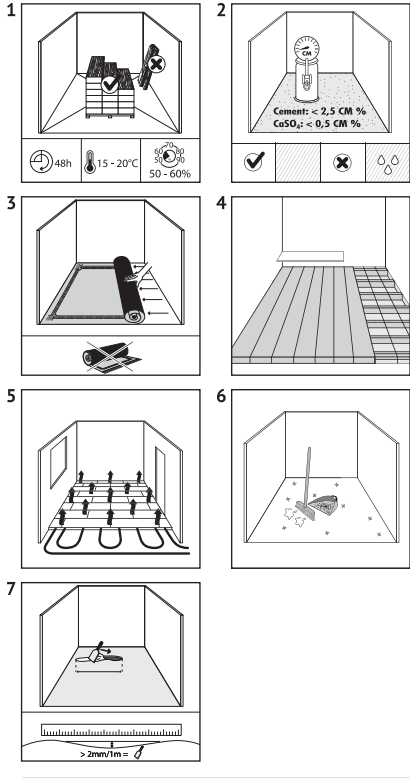
Гарантийный талон

Наш адрес:
Россия, ООО «МАКСВУД», г. Санкт-Петербург, Уткин проспект, 15
www.maxwood.ru, E-mail: info@maxwood.ru



Для достижения наилучших результатов вам необходимо в точности следовать указаниям по монтажу

ПОДГОТОВКА



1. Обязательно дайте плашкам возможность отлежаться в течение 48 часов в закрытой упаковке, расположив их в центре того помещения, где предполагается монтаж напольного покрытия. Обязательным условием монтажа является температура воздуха 15-20°C и относительная влажность воздуха в пределах 50-60%.

2. В СЛУЧАЕ БЕТОННОГО ЧЕРНОВОГО ПОЛА:

- Свежеуложенный бетонный пол должен сохнуть в течение времени, составляющего не менее 1 недели на 1 см толщины при толщине до 4 см. При толщине более 4 см время высыхания должно быть увеличено вдвое. Например, на высыхание бетонного чернового пола толщиной 8 см должно отводиться не менее 8 недель. Содержание влаги должно составлять не более 2,5% (при расчете по методу CM) или не более 5 фн./24 ч. на 1000 кв.фт. (при расчете по методу хлорида кальция ASTM 1869).
- Убедитесь в том, что черновой пол имеет ровную поверхность. Любые неровности, составляющие более 2 мм на 1 метр длины, должны быть выровнены.
- При наличии системы подогрева плашек напольного покрытия температура чернового пола не должна превышать 27°C при влажодержании не более 1,5% (при расчете по методу CM) или не более 2 фн./24 ч. (при расчете по методу хлорида кальция ASTM 1869). В этом случае необходимо пользоваться специальными указаниями по монтажу.
- Обязательно использование подложки с пароизоляционным слоем не менее 150 мкм.

3. Сначала удалите любое напольное покрытие, не защищенное от проникновения влаги (ковролин, тканый войлок и т.п.). Влагонепроницаемые напольные покрытия (ПВХ, линолеум, виниловая плитка и т.п.) удалять не требуется. Обязательно уложите подложку.

4. В СЛУЧАЕ ДЕРЕВЯННОГО ЧЕРНОВОГО ПОЛА:

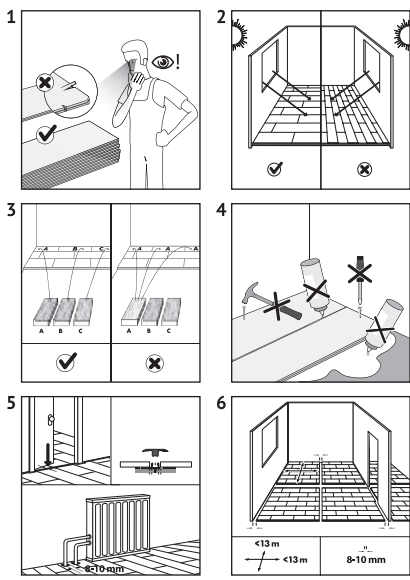
- Сначала удалите любое имеющееся напольное покрытие.
- Проверьте состояние чернового пола на наличие следов паразитов или гниения.
- Убедитесь в том, что черновой пол имеет ровную поверхность. Любые неровности, составляющие более 2 мм на 1 метр длины, должны быть выровнены.
- Убедитесь в том, что дощатый пол достаточно устойчив. Забейте все плохо закрепленные доски гвоздями и уложите сверху выравнивающую подложку.
- Уложите плашки напольного покрытия поперек направления досок чернового пола.
- Необходимо обеспечить достаточную вентиляцию подпольного пространства под дощатым полом. Удалите все мешающие предметы и обеспечьте достаточную вентиляцию (не менее 4 см² общей площади вентиляционных отверстий на 1 м² пола). Влажодержание древесины не должно превышать 10%.

5. При наличии системы подогрева плашек напольного покрытия температура чернового пола не должна превышать 27°C при влажодержании не более 1,5% (при расчете по методу CM) или не более 2 фн./24 ч. (при расчете по методу хлорида кальция ASTM 1869). В этом случае необходимо пользоваться специальными указаниями по монтажу.

6. Убедитесь в том, что поверхность чернового пола является сухой и чистой.

7. Убедитесь в том, что черновой пол имеет ровную поверхность. Любые неровности, составляющие более 2 мм на 1 метр длины, должны быть выровнены. Проверьте, можно ли снять старый плинтус. Проверьте, чтобы после монтажа напольного покрытия и подложки все двери помещения могли беспрепятственно открываться и закрываться (оставьте зазор не менее +1 см). Обязательно дайте плашкам возможность отлежаться в течение 48 часов в закрытой упаковке, расположив их в центре того помещения, где предполагается монтаж напольного покрытия. Обязательным условием монтажа является температура воздуха 15-20°C и относительная влажность воздуха в пределах 50-60%.

МОМЕНТЫ, НА КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ОБРАТИТЬ ВНИМАНИЕ



1. Перед началом работы и в процессе монтажа напольного покрытия проверяйте цветовой оттенок всех плашек только при дневном освещении. Ни в коем случае не следует использовать для монтажа поврежденные плашки.

2. Монтаж напольного покрытия желательно производить параллельно направлению падения света в помещении.

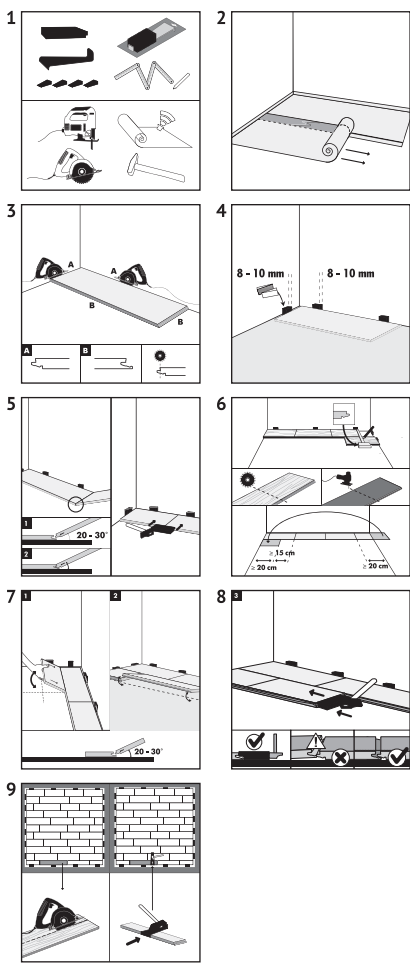
3. При монтаже напольного покрытия обязательно чередуйте между собой плашки разных оттенков, из разных пачек, чтобы в конце вам не пришлось монтировать слишком много одинаковых светлых или темных плашек подряд.

4. Unidic® - революционная система, обеспечивающая возможность монтажа напольных покрытий без использования клея. Плашки напольного покрытия просто защелкиваются друг в друга благодаря оригинальной геометрии пары гребень-паз.

5. Поскольку влажность воздуха в помещении может меняться в зависимости от времени года, напольное покрытие обязательно должно иметь возможность расширяться и сжиматься. По этой причине вам необходимо оставлять температурный шов шириной 8-10 мм по всему периметру пола, а также вокруг стоек, вдоль порогов и под дверями. Заделка температурных швов может производиться с помощью профиля, прикрепляемого к черновому полу. Рекомендуется также обеспечивать наличие температурного шва между различными помещениями (например, под дверью).

6. В помещениях большой площади температурные швы должны располагаться через каждые 13 м по ширине и через каждые 13 м по длине. Напольное покрытие Динамик не предназначено для использования в помещениях с высокой влажностью и температурой (например, баня, сауна). Также необходимо избегать экстремальных перепадов этих показателей (например, при включении отопления зимой в доме, который долгое время не отапливался).

МОНТАЖ ПОКРЫТИЯ



1. Помимо обычных инструментов и приспособлений, таких как молоток, ножовка, карандаш, рулетка, для монтажа ламинированных напольных покрытий вам потребуются следующие вспомогательные принадлежности:

- установочный комплект — монтажный ломик, распорки (шириной от 8 до 10 мм) и брусок, специально предназначенный для подбивки плашек, использование других брусков может привести к порче замка;
- подложка;
- изделия для ухода за покрытием.

Для обеспечения аккуратного распила плашка должна располагаться декором вниз, если вы работаете ножовкой, и вверх, если используете электрический лобзик или циркулярную пилу. Система Unidic® позволяет вам самостоятельно выбрать место, с которого вы хотите начать монтаж плашек. Подумайте над тем, каким образом вам будет проще всего уложить напольное покрытие. Мы продемонстрируем метод монтажа для людей, лучше владеющих правой рукой, т.е. слева направо. При желании вы сможете точно так же работать и в противоположном направлении. Уникальность системы Unidic® заключается в том, что она позволяет производить монтаж плашек двумя различными способами: Способ А: Поместите монтируемую плашку под углом 20-30° к ранее установленной. Слегка подвигайте плашкой вверх-вниз, одновременно надавливая на нее вперед. В результате плашки автоматически защелкнутся в нужном положении. Для этого вы можете либо вставлять гребень в паз, либо надевать паз на гребень. Наиболее распространенным и простым способом является введение гребня внутрь паза. Способ В: Система Unidic® также позволяет вам забивать плашки друг в друга, не поднимая их от пола. Для монтажа покрытия данным способом вам необходимо использовать специальный брусок для подбивки. При этом не следует соединять между собой плашки одним ударом. Во избежание повреждения плашек вам необходимо сбивать их друг с другом постепенно.

2. Сначала уложите подложку, которую следует раскатывать по ширине помещения постепенно по мере вашего продвижения. Ее гладкая верхняя поверхность существенно облегчает процесс монтажа плашек ламинированного напольного покрытия и обеспечивает возможность значительного расширения его площади впоследствии. Убедитесь, что подложка содержит пароизоляционный слой толщиной не менее 150 мкм. В случае его отсутствия постелите пароизоляционную пленку толщиной не менее 150 мкм под подложку. Перед стрижением подложки/пленки по размеру убедитесь в том, что она немного заходит на стену. Впоследствии к ней будет прикрепляться плинтус.

3. Начните монтаж первого ряда с целой плашки. Сначала спилите гребень как с длинной, так и с короткой стороны.

4. Расположите плашку так, чтобы ее спиленные стороны оказались напротив стен. Установите между плашками и стеной распорки из установочного комплекта. Это позволит обеспечить наличие температурного шва достаточной ширины: от 8 до 10 мм.

5. Поместите монтируемую плашку под углом 20-30° к ранее установленной. Слегка подвигайте плашкой вверх-вниз, одновременно надавливая на нее вперед. В результате плашки автоматически защелкнутся в нужном положении. Для выравнивания плашек подстучите их в месте стыка, используя брусок.

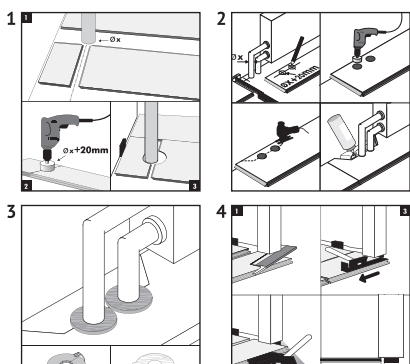
6. Несомненно, на также придется распиливать некоторые плашки. Для чистого распила плашка должна располагаться декором вниз, если вы работаете ножовкой, и вверх, если используете электрический лобзик или циркулярную пилу. Во время монтажа пола следите за тем, чтобы стыки плашек из двух соседних рядов не совпадали. Монтируйте плашки таким образом, чтобы эти стыки располагались в шахматном порядке на расстоянии не менее 15 см друг от друга.

7. Вставьте первую плашку второго ряда в первый. Затем вторую плашку второго ряда.

8. Используйте брусок, для того чтобы вставить плашки второго ряда друг в друга. Перед тем, как подстучать плашки убедитесь, что они полностью лежат на подложке и ударный брусок располагается так, как показано на рисунке.

9. Между последним рядом плашек и стеной также необходимо оставить температурный шов шириной 8-10 мм. Это необходимо учитывать при распиливании плашек последнего ряда. В тех местах, где монтировать плашки с помощью бруска для подбивки оказывается слишком трудно (например, у стены), вы можете сбивать их друг с другом при помощи молотка и монтажного лома.

МОНТАЖ ПОКРЫТИЯ ВОКРУГ СТОЯКОВ



1. В тех рядах, где проходит стояк, необходимо обеспечить, чтобы он попадал точно на поперечный стык двух плашек. Возьмите коронку/сверло диаметром, большим диаметра стояка на 20 мм для обеспечения температурного шва. Защелкните плашки друг в друга по короткой стороне и просверлите отверстие с центром на стыке между ними. Теперь вы можете монтировать плашки.

2. Установка под радиатором батареи:

2.1 Отмерьте место, где труба пройдет через плашку. Не забудьте оставить температурный шов в 20 мм.

2.2 Возьмите коронку/сверло диаметром, большим диаметра труб на 20 мм, для обеспечения температурного шва. Просверлите отверстие в плашке.

2.3 Прорежьте плашку через получившиеся отверстия, как показано на рисунке.

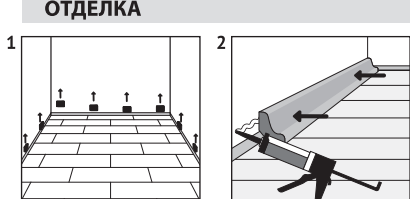
2.4 Уложите плашку под радиатором батареи.

2.5 Возьмите отпиленный кусок и приклейте с помощью столярного клея.

3. Для обеспечения идеальной отделки вокруг стояков используйте специальные розетки или заполните температурный шов эластичным герметиком.

4. Распил плашек следует производить таким образом, чтобы после их монтажа получить под дверью температурный шов шириной не менее 10 мм. Если вы не можете поднять плашку, то сбейте ее с плашками, уже лежащими на полу, с помощью специального бруска для подбивки или молотка с монтажным ломиком.

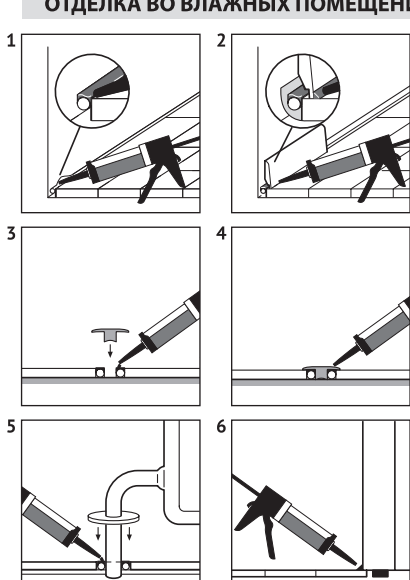
ОТДЕЛКА



1. Уберите все распорки.

2. Установите плинтус поверх подложки/пленки, выходящей на стену из-под пола. Ни в коем случае не прикрепляйте плинтус к полу. Указанный способ позволяет напольному покрытию расширяться и сжиматься под плинтусом. В тех местах, где невозможно разместить профили или плинтусы, заполните температурные швы пластичным герметиком.

ОТДЕЛКА ВО ВЛАЖНЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ



1. Уплотнение компенсационных швов по периметру выполняется с помощью гибкой полиэтиленовой вставки до 10 мм и прозрачного герметика. Придавите вспененный полиэтилен к местам стыков и нанесите прозрачный герметик под небольшим углом к напольному покрытию.

2. Установите плинтус с помощью клея. Нанесите прозрачный герметик между плинтусом и полом, чтобы избежать попадания воды. В местах, где невозможно разместить профили или плинтусы, заполните компенсационные швы прозрачным герметиком. Совет: чтобы не испачкать пол во время работы, перед нанесением прозрачного герметика наклейте на пол ленту. Эту ленту можно убрать сразу после нанесения герметика. Случайные капли прозрачного герметика легко удаляются после высыхания.

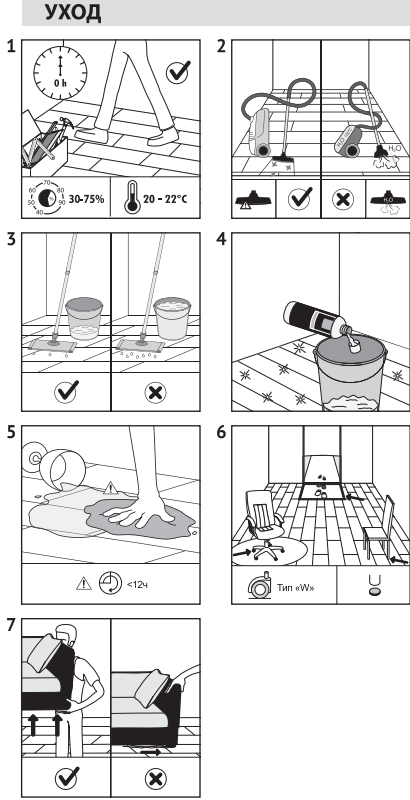
3. Прикрепите базовый профиль к основанию пола с помощью клея и/или винтов. Нанесите прозрачный герметик на эластичный вспененный полиэтилен, который находится в компенсационном шве.

4. Придавите T-образный профиль к базовому профилю и прозрачному герметику.

5. Для придания полу вокруг труб законченного вида используйте накладки для труб и прозрачный герметик поверх вспененного полиэтилена. Затем установите накладки для труб и нанесите прозрачный герметик вокруг трубной изоляции и вокруг трубы. Это сделает невозможным попадание воды.

6. Для дополнительной защиты от влаги по периметру пола и предотвращения попадания воды под плашки нанесите прозрачный герметик в основание стен, у порогов, дверных коробок, накладок для труб и т.д.

УХОД



1. Вы можете спокойно ходить по полу как в процессе монтажа, так и сразу после его завершения. Следите за тем, чтобы уровень влажности воздуха в помещении находился в диапазоне 30-75%. В случае необходимости пользуйтесь увлажнителем воздуха.

2. Для сухой уборки мы рекомендуем пользоваться тряпкой для вытирания пыли или пылесосом. Убедитесь, что насадка для пылесоса имеет специальную щетку и мягкие колеса, которые не оставят царапин на вашем полу.

3. Допустима влажная уборка.

4. Для полувлажной уборки мы рекомендуем использовать чистящее средство для ламинированных напольных покрытий. Следует учитывать, что использование других чистящих средств может привести к повреждению вашего напольного покрытия. Сразу после этого обязательно протрите пол насухо, т.е. до удаления с его поверхности всех видимых следов влаги. Для изделий со скошенными кромками мы настоятельно рекомендуем производить только сухую уборку. Гладкая поверхность вашего ламината препятствует скоплению грязи и пыли.

- Стойкие пятна следует аккуратно удалять средством для снятия косметического лака на основе ацетона. Ни в коем случае не пользуйтесь абразивными чистящими веществами!

- Ни в коем случае не натирайте пол воском и не покрывайте лаком.

- Избегайте проникновения влаги между плашками и черновым полом.

5. Обязательно удаляйте воду при попадании ее на пол в течение 12 часов.

6. Меры предосторожности при использовании.

- Наденьте на ножки мебели и стульев подходящие по размеру войлочные подшвы или пластмассовые колпачки.

- Избегайте занесения грязи, воды и песка внутрь помещения, поместив у входной двери подходящий по размеру коврик.

- Используйте офисные кресла и стулья с мягкими колесиками, не повреждающими ламинированное напольное покрытие, и/или воспользуйтесь подходящим по размеру защитным ковриком.

7. Переставляя мебель, обязательно приподнимайте ее. При движении мебели по полу на ламинате могут остаться глубокие царапины.

30-ЛЕТНЯЯ ГАРАНТИЯ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ

на плашки напольных покрытий Динамик

Настоящая гарантия на продукцию действует в течение 30 лет, условия 33-летней гарантии на стыки ламинированных панелей Unidic® оговариваются ниже.

Гарантия имеет силу только при соблюдении всех условий, приведенных ниже.

1. Настоящая гарантия действительна только в отношении первого владельца и только при условии правильного монтажа продукции; гарантия не передается другим лицам.

2. Настоящая гарантия действительна только в отношении дефектов, характерных для поставленных материалов, и не относится к особенностям технологического процесса и/или используемого сырья.

3. 33-летняя гарантия действительна только для стыков и подразумевает, что зазор между плашками не будет превышать 0,2 мм.

4. Работая с напольным покрытием, необходимо следовать инструкциям по монтажу.

5. Гарантия действует исключительно в отношении продукции, эксплуатируемой внутри жилых помещений.

6. Повреждение напольного покрытия должно быть очевидным, его площадь для любой единицы продукции (плашка, аксессуары ит.п.) должна быть не менее 1 кв. см; при этом не рассматриваются случаи повреждения, причинами которых стали неадекватная эксплуатация или чрезвычайное происшествие, в том числе повреждение механического характера, например деформация от сильного удара, царапины (например, в результате перемещения мебели) или порезы. Под ножки мебели следует подкладывать соответствующие защитные материалы. Стулья, кресла, диваны и другая мебель на роликах должны иметь мягкие резиновые колесики либо специальные защитные прокладки или колпачки для роликов. Резиновые накладки на ножках мебели и т.п. могут привести к изменению цвета покрытия.

7. Воздействие на пол песка и/или пыли можно избежать, поставив у входных дверей подходящий коврик. Рекомендуем сухую уборку пылесосом для предотвращения повреждения покрытия песчинками либо другими твердыми частицами.

8. Напольное покрытие следует эксплуатировать в помещениях с относительным уровнем влажности воздуха от 30 до 75% и запрещается эксплуатировать в помещениях с очень высокой температурой (например, в сауне). Обязательно использование подложки.

Используемая подложка должна содержать пароизолирующий слой, при его отсутствии необходимо использовать пароизолирующую пленку толщиной не менее 150 мкм.

9. Влага, оставшаяся на полу, плинтусах или около них, у основания стен или на профилях, должна быть удалена в течение 12 часов. Обращаем ваше внимание, что многократное длительное воздействие влаги на напольное покрытие может привести к расслоению и короблению плашек. Уборка напольного покрытия с использованием чистящих средств недопустима ни при каких обстоятельствах. Продолжительное воздействие влаги может необратимо повредить ламинированное напольное покрытие Динамик. Должны быть соблюдены все указания по монтажу. При эксплуатации во влажных помещениях (ванные комнаты, кухни, прихожие и т.д.) необходимо соблюдение обязательного условия удаления влаги в течение 12 часов. При монтаже во влажных помещениях рекомендуем заполнять расширительные зазоры герметиком по периметру в соответствии с инструкцией по его использованию. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные авариями, например, выходом из строя водопроводной системы, воздействием мочи домашних животных, негерметичностью посудомоечных машин.

10. До и во время монтажа необходимо тщательно проверять плашки и все аксессуары на наличие дефектов материала. Ни в коем случае нельзя монтировать плашки с видимыми дефектами. Если же они были обнаружены, следует в течение 15 дней сообщить об этом в письменной форме продавцу.

11. Производитель оставляет за собой право проверять претензии на месте и осматривать пол после установки самостоятельно либо по адресу: Россия, ООО «МАКСВУД», г. Санкт-Петербург, Уткин проспект, 15, лит. Е. www.maxwood.ru, e-mail: info@maxwood.ru.

12. По вопросам после гарантии обращайтесь к продавцу по адресу: Россия, ООО «МАКСВУД», г. Санкт-Петербург, Уткин проспект, 15, лит. Е. www.maxwood.ru, e-mail: info@maxwood.ru.